

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ АМЕРИКАНСКОГО ИНАУГУРАЦИОННОГО ДИСКУРСА (НА ПРИМЕРЕ ИНАУГУРАЦИОННОЙ РЕЧИ ДЖ. БАЙДЕНА)

А. А. Бакум

Белорусский государственный университет, г. Минск;

drumray1@gmail.com;

науч. рук. – О. И. Уланович, канд. психол. наук, доц.

В статье представлены результаты концептуального анализа инаугурационной речи Джозефа Байдена. Автором выявлены ядерные концепты, структурирована концептосфера инаугурационного выступления; выявлены типичные виды связи концептов.

Ключевые слова: инаугурационный дискурс, концепт, концептосфера, контекстуально-семантический анализ.

Инаугурационный дискурс является субдискурсом президентского дискурса в системе общеполитического дискурса. Он является политическим перформативом, который отображает уникальные государственные реалии, и особенности менталитета общества в условиях перехода власти к другому президенту и его легитимизации.

В «Большом энциклопедическом словаре. Языкознание» (1998) даётся такое определение **дискурса**: «связный текст в совокупности с экстралингвистическими – прагматическими, социокультурными, психологическими и др. факторами; текст, взятый в событийном аспекте»; речь я как целенаправленное социальное действие, «как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах сознания (когнитивных процессах). Дискурс – речь, “погружённая в жизнь”» [1, с. 136-137]. Термин «концепт» в современной лингвистике используется для определения ментального образа, оязыковляемого в речи и текстах. Как указывается в «Кратком словаре когнитивных терминов», концепт отражает представления «о тех смыслах, которыми оперирует человек в процессах мышления и которые отражают содержание опыта и знания, содержание результатов всей человеческой деятельности и процессов познания мира в виде неких квантов знания» [2].

Традиция инаугурационных обращений особенно развита в американской политической культуре, в связи с этим предпочтительным материалом исследований является именно речь американских президентов. Поскольку типологической чертой любого дискурса является его уникальная совокупность и взаимосвязь концептов, то дискурс-анализ концептов инаугурационного обращения и моделирование его концепто-

сферы способствует нашему пониманию сущности данного типа дискурса в синхронной проекции существования современного общества.

Материалом нашего исследования выступила инаугурационная речь Джозефа Байдена (2020 г.). Дискурс-анализ и концептуальный анализ позволили нам выявить следующие ядерные концепты данного выступления, которые и формируют его концептосферу: «Народ», «Борьба», «Америка», «Вызов времени», «Единение», «Закон и порядок», «Демократия», «Американская мечта», «Президент».

Самым репрезентативным и поэтому важнейшим смысловым акцентом инаугурационной речи Байдена является концепт «**Народ**», что вполне объяснимо с позиции основополагающих в американской государственной системе и обществе принципов демократического устройства. Закрепленная в американской конституции власть народа (“*We the people*”) на протяжении всей истории США постоянно и неизменно репродуцируется, и подчеркивается во всех основополагающих документах и ритуальных действиях, упрочивающих традиции американской демократии.

Концепт «Народ» транслируется в выступлении Байдена посредством многократного использования местоимения *we*, и его грамматического варианта *us* в контекстуальном употреблении (*any one of us, some of us, all of us, enough of us*): *In each of these moments, enough of us came together to carry all of us forward. And, we can do so now.*

Также концепт «Народ» объективируется в следующих номинативных единицах, содержащих в качестве ядра собирательные: *the people* (“*We the People*”, *we are a good people, our people*), *the nation* (*our nation, the nation we know, a great nation*), *Americans* (*all Americans, many Americans, fellow Americans, every American*):

But the American story depends not on any one of us, not on some of us, but on all of us. On “We the People” who seek a more perfect Union. This is a great nation and we are a good people.

Концепт «Президент» в речи Джо Байдена в основном выражен в обращении к своим предшественникам: *predecessors, President Carter, Abraham Lincoln*. Однако данный концепт также выражен личным местоимением *I*, а также лексемой (позицинатом) *President*:

As does President Carter, who I spoke to last night but who cannot be with us today, but whom we salute for his lifetime of service.

Второй по репрезентативности – концепт «**Борьба**». Это может быть объяснено рядом факторов. Концепт Борьбы отвечает за борьбу в широком смысле и может быть применим к самым разным ситуациям. Единицами номинативного поля концепта Борьба в инаугурационной речи Джо Байдена выступают синтагмы со следующими ядерными элемента-

ми: *to fight, to confront, to defeat, to tear apart, struggle, battle, destroy, war, violence:*

*Our history has been a constant struggle between the American ideal that we are all created equal and the harsh, ugly reality that racism, nativism, fear, and demonization have long **torn us apart**;*

*It's taken as many lives in one year as America lost in all of **World War II**.*

Концепт «**Вызова времени**», в отличие от традиционных и «статических» концептов (Народ, Президент) – актуальный и динамичный – отвечает времени, эпохе и современности. В синхронном срезе настоящего времени содержание данного концепта задается пандемией коронавируса, борьбой за права меньшинств, проблемами с экологией и безработицей:

*I ask every American to join me in this cause. Uniting to fight the common foes we face: **Anger, resentment, hatred. Extremism, lawlessness, violence. Disease, joblessness, hopelessness.***

Выражен данный концепт любыми синтагмами и речевыми единицами, указывающими на насущные проблемы американского общества: ***racism, joblessness, virus, pandemic, climate crisis:***

This is a time of testing. We face an attack on democracy and on truth. A raging virus. Growing inequity. The sting of systemic racism. A climate in crisis.

Концепт «**Америка**», характерен именно для американского инаугурационного дискурса и представлен в основном топонимом *America*:

*Through a crucible for the ages **America** has been tested anew and **America** has risen to the challenge.*

Концепт «**Единение**» эксплицирован в массиве следующих речевых единиц: ***Unity, Union, together:***

Bringing America together. Uniting** our people. And **uniting** our nation; History, faith, and reason show the way, **the way of unity.

Концепт «Единение» занимает важное место в речи президента и выделяется различными эмфатическими конструкциями и приёмами экспрессивизации:

*It requires that most elusive of things in a democracy: **Unity. Unity;**
Yet hear me clearly: **Disagreement must not lead to disunion.***

Концепт «**Американская мечта**» эксплицируется в выражениях, включающих в себе стереотипные для американского общества цели и желания, например: ***safe schools, good jobs, racial justice, public good:***

*We can right wrongs. We can put people to work in **good jobs**. We can teach our children in **safe schools**.*

Концепт «**Закон и порядок**» передаётся номинативными элементами, описывающими американские институты и законы, а также предметами

и явлениями, являющимися воплощением закона: *Capitol, Constitution, transfer of power, sacred ground, Security*:

I have just taken the sacred oath each of these patriots took — an oath first sworn by George Washington.

Присутствие в речи концепта «Демократия» обусловлено тем, что институт инаугурационных речей не возможен без демократии и является результатом демократического избирательного процесса. Эксплицируется данный концепт следующими номинативными единицами: *right to vote, election, democracy, liberty*:

Today, we celebrate the triumph not of a candidate, but of a cause, the cause of democracy.

Осуществив контекстуально-семантический анализ инаугурационной речи Джозефа Байдена, нами было обнаружено **313** случаев вербальной экспликации концептов в формате определённых текстовых элементов. Согласно статистическому анализу, ядром концептосферы являются концепты Народ – 120 единиц (38%) и Борьба – 45 единиц (14%). Значительными элементами являются концепты Америка – 32 единицы (10%) Вызов времени – 32 единицы (10%) Единение – 27 единиц (9%) Американская мечта – 19 единиц (6%) Закон и порядок – 15 единиц (5%) Демократия – 14 единиц (5%) Президент – 9 единиц (3%).

Также можно говорить об определённой сильной связи между некоторыми концептами. Учитывая, что совместная борьба и преодоление трудностей объединяет людей, неудивительно, что концепты «Народ», «Борьба», «Единение» и «Вызов времени» дискурсивно актуализируются в одних и тех же речевых эпизодах:

I ask every American (Народ) to join (Единение) me in this cause. Unit-ing (Единение) to fight the common foes (Борьба) we face: Anger, resentment, hatred. Extremism, lawlessness, violence. Disease, joblessness, hopelessness (Вызов времени).

Также можно выделить совмещение концептов **Народ** и **Американская мечта**:

We (Народ) can reward work, rebuild the middle class (Американская мечта) and make health care secure for all (Американская мечта). We (Народ) can deliver racial justice (Американская мечта).

Итак, подводя итоги дискурс-анализа и концептуального анализа инаугурационной речи Джо Байдена, можно сделать вывод, что в инаугурационной речи сильный акцент ставится на объединении людей и демонстрации единства президента и народа через концепты «Народ» и «Единение» Также, высокая репрезентация концепта «Борьба» подчеркивает, что через напоминание о совместных трудностях и призыв к борьбе с ними Президент добивается сильной эмоциональной реакции у

слушателей и даже побуждает к действиям. Наше исследование подтверждает выводы О.Е. Рожковой, согласно которым в современном политическом дискурсе широкое развитие получили концепты жестокости, агрессивности и враждебности, являющиеся суперконцептами по отношению таких концептов, как «война», «терроризм», «враг» [3, с. 22]. Также, помимо этих статических концептов, в инаугурационной речи Джо Байдена присутствует и динамический концепт Вызова времени. Как показывает анализ, данный концепт характерен для кризисных эпох и вызван бушующей пандемией и вызванным ею экономическим кризисом, и кризисом безработицы.

Библиографические ссылки

1. Арутюнова, Н. Д. Дискурс // Языкознание. Большой энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева, 2-е изд. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. – 685 с.
2. Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л. Г. Лузина. – Москва: МГУ, 1996. – 245 с.
3. Рожкова, О. Е. Когнитивно-прагматические аспекты политического дискурса: Автореферат диссертации кандидата филологических наук: 10.02.04 / О.Е. Рожкова; Калининградский госуниверситет. – Калининград, 2003. – 22 с.
4. Inaugural Address by President Joseph R. Biden, Jr. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2021/01/20/inaugural-address-by-president-joseph-r-biden-jr/>. – Дата доступа: 26.02.2021.